

Hebräer 13



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Die ^{G3588}Bruderliebe ^{G5360}bleibe ^{G3306}. 2 Der Gastfreundschaft ^{G5381}vergisst ^{G1950}nicht ^{G3361}, denn ^{G1063}durch ^{G1223}dieselbe ^{G5026}haben einige ^{G5100}ohne ^{G2990}ihr Wissen ^{G2990}Engel ^{G32}beherbergt ^{G3579}. [?] ^{G3588} 3 Gedenkt ^{G3403}der ^{G3588}Gefangenen ^{G1198}, als ^{G5613}Mitgefangene ^{G4887}; derer, die ^{G3588}Ungemach ^{G2558}leiden ^{G2558}, als ^{G5613}solche, die auch ^{G2532}selbst ^{G846}im ^{G1722}Leib ^{G4983}sind ^{G5607}. 4 Die ^{G3588}Ehe ^{G1062}sei geehrt ^{G5093}in ^{G1722}allem ^{G39561}und ^{G2532}das ^{G3588}Ehebett ^{G2845}unbefleckt ^{G283}; Hurer ^{G4205}aber und ^{G2532}Ehebrecher ^{G3432}wird Gott ^{G2316}richten ^{G2919}. [?] ^{G1063} 5 Der ^{G3588}Wandel ^{G5158}sei ohne ^{G866}Geldliebe ^{G866}; begnügt ^{G7142}euch ^{G714}mit dem ^{G3739}, was vorhanden ^{G3918}ist ^{G3918}, denn ^{G1063}er ^{G846}hat gesagt ^{G2046}: „Ich will dich ^{G4571}nicht ^{G3364}versäumen ^{G447}noch dich ^{G4571}verlassen ^{G1459}„; [?] ^{G3761} [?] ^{G3364} 6 so dass ^{G5620}wir ^{G2248}kühn ^{G2292}sagen ^{G3004}mögen: „Der Herr ^{G2962}ist mein ^{G1698}Helfer ^{G998}, und ^{G2532}ich will mich ^{G5399}nicht ^{G3756}fürchten ^{G5399}, was ^{G5101}wird mir ^{G3427}ein Mensch ^{G444}tun ^{G4160}?“ 4

7 Gedenkt ^{G3421}eurer ^{G5216}Führer ^{G2233}, die ^{G3748}das ^{G3588}Wort ^{G3056}Gottes ^{G2316}zu euch ^{G5213}geredet ^{G2980}haben, und, den ^{G3588}Ausgang ^{G1545}ihres ^{G3739}Wandels ^{G391}anschauend ^{G333}, ahmt ^{G3401}ihren Glauben ^{G4102}nach ^{G3401}.

8 Jesus ^{G2424}Christus ^{G5547}ist derselbe ^{G3588} ^{G846}gestern ^{G5504}und ^{G2532}heute ^{G4594}und ^{G2532}in ^{G1519}Ewigkeit ^{G1655}. 9 Lasst ^{G4064}euch ^{G4064}nicht ^{G3361}fortreißen ^{G4064}durch verschiedenartige und ^{G2532}fremde ^{G3581}Lehren ^{G1322}; denn ^{G1063}es ist gut ^{G2570}, dass das ^{G3588}Herz ^{G2588}durch Gnade ^{G5485}befestigt ^{G950}werde, nicht ^{G3756}durch Speisen ^{G1033}, von ^{G5623}denen keinen ^{G3756}Nutzen ^{G5623}hatten ^{G5623}, die ^{G3588}darin ^{G1722} ^{G3739}wandelten ^{G4043}. [?] ^{G4164} [?] ^{G950} 10 Wir haben ^{G2192}einen Altar ^{G2379}, von ^{G1537}dem ^{G3757}kein ^{G3756}Recht ^{G1849}haben ^{G2192}zu essen ^{G5315}, die ^{G3588}der ^{G3588}Hütte ^{G4633}dienen ^{G3000}. 11 Denn ^{G1063}von ^{G3739}den ^{G2226}Tieren ^{G5130}, deren ^{G5130}Blut ^{G129}für ^{G4012}die Sünde ^{G266}in ^{G1519}das ^{G3588}Heiligtum ^{G396}hineingetragen ^{G1533}wird ^{G1533}durch ^{G1223}den ^{G3588}Hohenpriester ^{G749}, werden ^{G2618}die ^{G3588}Leiber ^{G4983}außerhalb ^{G1854}des ^{G3588}Lagers ^{G3925}verbrannt ^{G2618}. 12 Darum ^{G1352}hat auch ^{G2532}Jesus ^{G2424}, damit ^{G2443}er durch ^{G1223}sein ^{G2398}eigenes ^{G2398}Blut ^{G129}das ^{G3588}Volk ^{G2992}heiligte ^{G37}, außerhalb ^{G1854}des ^{G3588}Tores ^{G4439}gelitten ^{G3958}. 13 Deshalb ^{G5106}lasst uns zu ^{G4314}ihm ^{G846}hinausgehen ^{G1831}, außerhalb ^{G1854}des ^{G3588}Lagers ^{G3925}, seine ^{G846}Schmach ^{G3680}tragend ^{G5342}. 14 Denn ^{G1063}wir haben ^{G2192}hier ^{G5602}keine ^{G3756}bleibende ^{G3306}Stadt ^{G4172}, sondern ^{G235}die ^{G3588}zukünftige ^{G3195}suchen ^{G19347}wir. 15 Durch ^{G1223}ihn ^{G846}nun ^{G3767}lasst uns Gott ^{G2316}stets ^{G1275}ein Opfer ^{G2378}des Lobes ^{G133}darbringen ^{G399}, das ^{G5123}ist ^{G5123}die Frucht ^{G2590}der Lippen ^{G5491}, die seinen ^{G846}Namen ^{G3686}bekennen ^{G36708}. 16 Das ^{G3588}Wohl tun ^{G2140}aber ^{G1161}und ^{G2532}Mitteilen ^{G2842}vergisst ^{G1950}nicht ^{G3361}, denn ^{G1063}an ^{G2100}solchen ^{G5108}Opfern ^{G2378}hat ^{G2100}Gott ^{G2316}Wohlgefallen ^{G2100}.

17 Gehorcht ^{G3982}euren ^{G5216}Führern ^{G2233}und ^{G2532}seid ^{G5226}unterwürfig; denn ^{G1063}sie ^{G846}wachen ^{G69}über ^{G5228}eure ^{G5216}Seelen ^{G5590}, (als ^{G5613}solche, die Rechenschaft ^{G3056}geben ^{G591}sollen) damit ^{G2443}sie dies ^{G5124}mit ^{G3326}Freuden ^{G5479}tun ^{G4160}und ^{G2532}nicht ^{G3361}mit Seufzen ^{G4727}; denn ^{G1063}dies ^{G5124}wäre euch ^{G5213}nicht ^{G255}nützlich ^{G255}. [?] ^{G5226}

18 Betet ^{G4336}für ^{G4012}uns ^{G2257}; denn ^{G1063}wir halten dafür, dass ^{G3754}wir ein gutes ^{G2570}Gewissen ^{G4893}haben ^{G2192}, da wir in ^{G1722}allem ^{G3956}ehrbare ^{G2573}zu wandeln ^{G390}begehren ^{G2309}. [?] ^{G3982} [?] ^{G3982} 19 Ich bitte ^{G3870}euch aber ^{G1161}umsomehr, dies ^{G5124}zu tun ^{G4160}, damit ^{G2443}ich euch ^{G5213}desto ^{G4056}schneller ^{G5032}wiedergegeben ^{G600}werde ^{G600}. [?] ^{G4056} [?] ^{G4056}

20 Der ^{G3588}Gott ^{G2316}des ^{G3588}Friedens ^{G1515}aber ^{G1161}, der ^{G3588}aus ^{G1537}den Toten ^{G3498}wiederbrachte ^{G3219}unseren ^{G2257}Herrn ^{G2962}Jesus ^{G2424}, den ^{G3588}großen ^{G3173}Hirten ^{G4166}der ^{G3588}Schafe ^{G4263}, in ^{G1722}dem ¹⁰Blut ^{G129}des ewigen ^{G166}Bundes ^{G124211}, 21 vollende ^{G2675}euch ^{G5209}in ^{G1722}jedem ^{G3956}guten ^{G18}Werk, um seinen ^{G846}Willen ^{G2307}zu

tun¹², in^{G1722} euch^{G5213} schaffend was^{G3588} vor^{G1799} ihm^{G846} wohlgefällig^{G2101} ist^{G2101}, durch^{G1223} Jesus^{G2424} Christus^{G5547}, dem^{G3739} die^{G3588} Herrlichkeit^{G1391} sei von^{G1519} Ewigkeit^{G165} zu^{G3588} Ewigkeit^{G16513}! Amen^{G281}. [?]^{G1519}
[?]^{G4160} [?]^{G3588} [?]^{G4160}

22 Ich bitte^{G3870} euch^{G5209} aber^{G1161}, Brüder^{G80}, ertragt^{G430} das^{G3588} Wort^{G3056} der^{G3588} Ermahnung^{G3874}; denn^{G1063} ich habe euch^{G5213} auch^{G2532} mit^{G1223} kurzen^{G1024} Worten geschrieben^{G1989}.

23 Wisst^{G1097}, dass unser^{G2257} Bruder^{G80} Timotheus^{G5095} freigelassen^{G630} ist, mit^{G3326} dem^{G3757}, wenn^{G1437} er bald^{G503214} kommt^{G2064}, ich euch^{G5209} sehen^{G3708} werde. **24** Grüßt^{G782} alle^{G3956} eure^{G5216} Führer^{G2233} und^{G2532} alle^{G3956} Heiligen^{G40}. Es grüßen^{G782} euch^{G5209} die^{G3588} von^{G575} Italien^{G2482}. **25** Die^{G3588} Gnade^{G5485} sei mit^{G3326} euch^{G5216} allen^{G3956}! Amen^{G281}.

Fußnoten

1. O. unter allen
2. O. indem ihr euch begnügt
3. 5. Mose 31,6; Jos. 1,5
4. Ps. 118,6
5. W. in die Zeitalter
6. O. in das Allerheiligste
7. O. begehren
8. O. segnen
9. Eig. der Wiederbringer aus den Toten; eine charakteristische Bezeichnung Gottes
10. d.h. in der Kraft des
11. Vergl. Hes. 37,26
12. Eig. getan zu haben
13. W. in die Zeitalter der Zeitalter
14. Eig. bälde